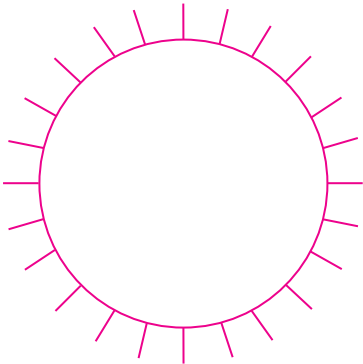




premier

Removalon®-I DRY PAK

Water Activated Instrument Cleaner

FR Nettoyeur D'instrument Activé Par L'eau
ES Limpiador Para Instrumentos Activado Por Agua
DE Wasser-aktivierter Instrumenten Reiniger
IT Detergente Per Strumenti Attivato Ad Acqua

- US/UK

Dissolves carboxylate, glass ionomer and zinc phosphate cements easily, quickly and safely from instruments, ortho bands, crowns, bridges, veneers, glass slabs, inlays, etc.

• Non-corrosive to instruments

• Environmentally friendly and biodegradable

• May be used with or without ultrasonic machine

• Not for use on skin

• Good for two months after being mixed

Premier Dental™
- FR

Removalon-I Paquet Sec Pour Instruments

Dissout les ciments au carboxylate, au verre ionomère et au phosphate de zinc facilement, rapidement et en toute sécurité des instruments, des bagues d'orthodontie, des couronnes, des bridges, des facettes, des plaques de verre, des incrustations, etc.

• Non corrosif aux instruments

• Écologique et biodégradable

• Peut être utilisé avec ou sans appareil ultrasonique

• Ne pas employer sur la peau

• Dure deux mois après avoir été mélangé.

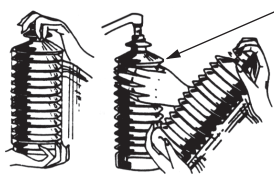
Mode d'emploi :

1. Pousser pour ouvrir le couvercle.

2. Tenir la bouteille à la verticale et à distance du visage afin d'éviter une inhalation possible de poussière. Etirer jusqu' à hauteur complète.

3. Dévisser le couvercle et remplir d'eau tiède du robinet jusqu'à l'endroit indique par la flèche.

4. Bien brasser (15 à 20 secondes).



Sans appareil ultrasonique: Verser Removalon®-I dans un contenant de métal, verre ou plastique et ce, jusqu'à une profondeur qui couvrira les parties des instruments qui doivent être nettoyées. Placer les instruments, etc. dans Removalon-I et laisser tremper. La longueur de temps requis pour la dissolution dépend du degré de réglage et de l'épaisseur des ciments. En moyenne, une quinzaine de minutes. *L'immersion prolongée cause une décoloration de la surface. Enlevez les instruments après 15 minutes.*

Avec un appareil ultrasonique: Remplir le gobelet ou le récipient en forme de bain avec Removalon-I. Immerger ces instruments pour les nettoyer, étant certain que ces parties contenant du ciment adhèrent sont recouvertes avec Removalon-I. La dissolution du ciment prend en moyenne 5 minutes. Après l'enlèvement par la solution Removalon-I rincer les instruments avec de l'eau. Si Removalon-I vient en contact avec la peau, laver entièrement à l'eau. Removalon-I peut être réutilisé, la solution utilisée doit être éliminée quand un montant suffisant de débris s'est accumulé.

Avant d'utiliser le produit, consulter la fiche signalétique pour avoir d'importantes informations sur sa sécurité. Pour obtenir une fiche sante-securite, visitez Premier Dental™ a l'adresse suivante : www.premusa.com ou composez le 610-239-6000.

US/UK

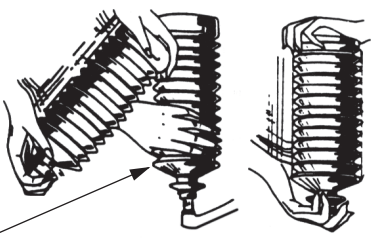
Instructions for use:

1. Pop open cap.

2. Hold bottle up-right and away from face to avoid potential dust inhalation. Pull up to height.

3. Unscrew cap and fill with warm tap water to here.

4. Shake well (15 to 20 seconds).



Without Ultrasonic Machine: Pour Removalon®-I into a metal, glass or plastic container to a depth which will cover the areas of the instruments to be cleaned. Place instruments, etc. into Removalon-I and allow to soak. The length of time required for dissolution depends on the degree of setting and the thickness of the cements. Average time is 15 minutes. *Prolonged immersion will cause surface discoloration. Remove after 15 minutes.*

With Ultrasonic Machine: Fill the beaker or bath receptacle with Removalon-I. Immerse those instruments to be cleaned, certain that areas containing cement are covered with Removalon-I. Average time for cement dissolution is 5 minutes. After removal from skin, wash thoroughly with water. Removalon-I can be reused, the used solution should be discarded when a sufficient amount of debris has accumulated.

Read SDS for important safety information before using product.
To obtain an SDS, visit Premier® Dental at www.premusa.com or call 610-239-6000.

premier

Premier® Dental Products Company

1710 Romano Drive • Plymouth Meeting, PA 19462 U.S.A.
888-670-6100 • 610-239-6000
www.premusa.com • dentalinfo@premusa.com

CE

EC REP

101543 Rev5 DCP

Warning

premier

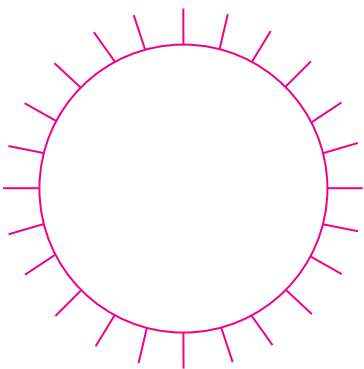
Removalon®-I DRY PAK

Water Activated Instrument Cleaner

6-Pack

REF 9011005

Each mixes to a volume of ½ gallon (1892ml)



ES

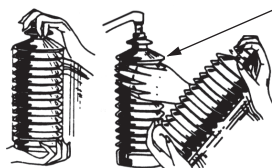
Removalon®-I Dry Pak Para Instrumentos

Disuelve los cementos de carboxilato, ionómero de vidrio y fosfato de zinc de manera fácil, rápida y segura de instrumentos, bandas de ortodoncia, coronas, puentes, carillas, losetas de cristal, incrustaciones, etc.

- No es corrosivo a los instrumentos
- Respeta el medioambiente y es biodegradable
- Puede se usado con o sin ultrasonido
- No se use en la piel
- Se puede utilizar hasta dos meses después de realizada la mezcla

Instrucciones de uso:

1. Remueva la tapa.
2. Mantenga el envase en posición vertical y lejos de la cara para evitar inhalar el polvo. Estire el envase hasta que esté totalmente abierto.



3. Quite la tapa y llene con agua tibia hasta la marca indicativa.
4. Agite bien la mezcla resultante por (15-20 segundos).

Sin maquina de ultrasonido: Vierta el Removalon®-I en un recipiente de metal, de vidrio o de plástico en cantidad suficiente hasta cubrir las areas de instrumentos a limpiarse. Ponga los instrumentos, etc. en el Removalon-I y deje que estos se remojen. El tiempo requerido para disolución depende del grado de fraguado y el grosor del cemento. Tiempo promedio es 15 minutos. *La inmersión prolongada causara el descoloramiento de la superficie. Remuevase después de 15 minutos.*

Con maquina de ultrasonido: Llene el receptaculo con Removalon-I. Sumerja los instrumentos a limpiarse, asegurandose que las areas conteniendo cemento(s) adheridos están cubiertas por Removalon-I. Tiempo promedio de disolución del cemento es 5 minutos. Luego de sacar los instrumentos del Removalon-I enjuague los instrumentos con agua. Si el Removalon-I entra en contacto con la piel lávese con agua abundante. Removalon-I puede ser re-usado varias veces, descartandose la solución cuando haya acumulado materiales de desecho.

Lea la HDS para conocer información de seguridad importante antes de utilizar el producto. Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad del Material (Safety Data Sheet, SDS), visite Premier® Dental en www.premusa.com o llame al 610-239-6000.

DE

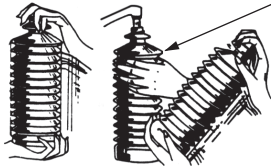
Removalon®-I Wasser-Aktivierter Instrumentenreiniger

Löst Carboxylat-, Glasionomer- und Zinkphosphatzement mühelos, rasch und gefahrlos von Instrumenten, orthodontischen Bändern, Kronen, Brücken, Veneers, Glasplatten, Inlays usw.

- Unschädlich für Instrumente
- Umweltfreundlich und biologisch abbaubar
- Mit oder ohne Ultraschallbad verwendbar
- Nicht geeignet für Hautreinigung
- Nach dem Mischen zwei Monate verwendbar

Gebrauchsanweisung:

1. Deckel aufklappen.
2. Zur Vermeidung der Staubeinatmung die Flasche aufrecht und vom Gesicht entfernt halten. Die Flasche nach oben ausziehen.



3. Deckel abschrauben und die Flasche mit warmen Wasser bis hierher füllen.
4. Die verschlossene Flasche fest schütteln (15-20 Sekunden).

Ohne Ultraschallbad: Removalon®-I in einen Metall-, Glas-oder Plastik-behälter bis zu einer Höhe giessen, die die zu reinigenden Instrumente völlig bedeckt. Die Instrumente usw. in Removalon-I eintauchen und stehen lassen. Die Auflösungszeit hängt vom Abbindegrad und von der Zementstärke ab. Sie beträgt durchschnittlich 15 Minuten. *Eine längere Tauchzeit agführt zu einer Verfärbuna der Oberfläche Nehmen Sie die Instrumente nach 15 Minuten heraus.*

Mit Ultraschallbad: Den Becher odor Badbehälter mit Removalon-1 füllen. Die zu reinigenden Instrumente eintauchen. Alle Zement-bedeckten Oberflächen müssen vom Removalon-I umspült werden. Die Zementauflösungszeit beträgt durchschnittlich 5 Minuten. Nach Entfernung aus der Removalon-I Lösung die Instrument mit Wasser abspülen. Wenn Removalon-I in Berührung mit der Haut kommt, die Haut gründlich mit Wasser abspülen. Removalon-I kann wiederverwendet werden. Nach Ansammlung einer grösseren Menge von Schmutzpartikeln soll man die Lösung nicht mehr verwenden.

Vor Gebrauch des Produkts die wichtigen Sicherheitsangaben im SDB beachten. Ein Sicherheitsdatenblatt (SDS) erhalten Sie von Premier® Dental unter ww.premusa.com oder telefonisch unter der Rufnummer +1-610-239-6000.

IT

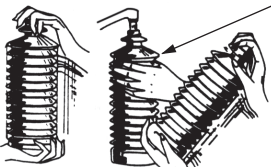
Detergente per strumenti attivato ad acqua Removalon®-I

Dissolve in modo agevole, veloce e sicuro cementi carbossilati, vetro-ionomerici e al fosfato di zinco da strumenti, bande ortodontiche, corone, ponti, faccette, lastre di vetro, inlay, ecc.

- Non corrosivo per gli strumenti
- Ecocompatibile e biodegradabile
- Utilizzabile con o senza un dispositivo a ultrasuoni
- Non adatto all'uso cutaneo
- Va bene per due mesi dopo essere miscelato

Istruzioni per l'uso:

1. Sollevare il tappo.
2. Tenere la bottiglia dritta e lontana dal viso per evitare possibili inalazioni di polvere. Tirare verso l'alto.



3. Svitare il tappo e riempire la bottiglia con acqua calda di rubinetto fino al contrassegno.
4. Agitare bene (per 15-20 secondi).

Senza dispositivo a ultrasuoni: Versare Removalon®-I in un contenitore di metallo, vetro o plastica in quantità sufficiente a ricoprire le superfici degli strumenti da pulire. Immergere gli strumenti ecc. in Removalon-I e lasciare in immersione. Il tempo necessario per la dissoluzione del cemento dipende dal grado di indurimento e dallo spessore dei depositi. In media sono necessari 15 minuti. *Un'immersione prolungata può causare alterazioni del colore delle superfici. Estrarre dopo 15 minuti.*

Con dispositivo a ultrasuoni: Riempire un becker o la vaschetta del bagno con Removalon-I. Immergere gli strumenti da pulire, assicurandosi che le zone dov'è presente il cemento siano ricoperte di Removalon-I. La dissoluzione del cemento richiede in media 5 minuti. Una volta rimossi dalla soluzione di Removalon-I, sciacquare gli strumenti con acqua. Qualora Removalon-I venisse a contatto con la cute, sciacquare abbondantemente con acqua. Removalon-I può essere riutilizzato, ma la soluzione usata va gettata una volta che ha accumulato una quantità sufficiente di residui.

Leggere le SDS per informazioni importanti sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto. Per ottenere una scheda dei dati di sicurezza (SDS), il sito della Premier® Dental all'indirizzo www.premusa.com oppure chiamare il numero +1 (610) 239-6000.

